

Nombres: Henrique Leandro Andrade Rodrigues
Mauricio da Silva Reis

Lengua Española II

TENER, HABER Y ESTAR.

En el portugués hablado en Brasil, en lugar de usar el verbo *haver* (*haber*) para expresar existencia se emplea generalizadamente el verbo *ter* (*tener*).

*¿en lugar
de se usó
aunque*

Ejemplos:

PT/BR	ESPAÑOL
(a) Na esquina <i>tem um cinema</i> .	(b) En la esquina <i>hay un cine</i> .
(c) Neste bairro <i>tem muitos bares</i> .	(d) En este barrio <i>hay muchos bares</i> .

En español, se emplea el verbo *haber* cuando se trata de algo indeterminado, en *valor de existencia* (como puede ser visto en la primera tabla), mientras que el verbo *tener* es utilizado en *situación de posesión*. Estos verbos también funcionan de manera distinta a través de varios modos:

TENER	HABER
<p>(a) Es <i>personal, exige un sujeto</i> y es <i>conjugado en todas las personas</i>. Significa "<i>poseer</i>".</p> <p>→ Brasil tiene muchas playas. → Las habitaciones tienen varias ventanas.</p>	<p>a) Es <i>impersonal, sin sujeto posible</i> y es invariable, <i>siempre en el singular</i>. Significa "<i>existir</i>".</p> <p>→ Hay muchos árboles en el centro de São Paulo. → Había cinco personas para ser atendidas en la oficina.</p>
<p>b) <i>Focaliza personas, cosas, lugares</i>, siempre en <i>función del sujeto</i>.</p> <p>→ María y Juan tenían varias casas en Santiago. → Tengo dos libros para leer hasta el próximo examen.</p>	<p>b) <i>Focaliza un ámbito (espacial, temporal, situacional)</i> generalmente especificado por la preposición <i>en</i>.</p> <p>→ En la casa de mi abuela hay dos pájaros. → En la década de 1970, hubo mucha censura durante la dictadura militar brasileña.</p>
<p>c) <i>Indica propiedad material o abstracta, característica física, actitud emocional o sensaciones</i> como causa de un <i>estado</i>.</p>	<p>c) <i>Localiza objetos en un ámbito</i> y puede ir acompañado por una <i>locución adverbial</i>.</p>

<p>→ Mi madre tiene un vestido azul para ir a la boda.</p> <p>→ Lady Gaga tiene una nariz puntiaguda</p> <p>→ Gabriel y Roberto tienen ganas de conocer Madrid.</p> <p>→ Tengo hambre.</p>	<p>→ Había una puesta de sol en la tarde.</p> <p>→ Hay un jardín de fuera de la casa.</p> <p><i>sujección → alrededor</i></p>
--	--

En comparación con los verbos **TENER** y **HABER**, el verbo **ESTAR** puede ser usado de la siguiente manera:

TENER	ESTAR
<p>a) El verbo se combina <i>con sustantivos</i> que indican <i>sensación como causa de un estado</i>.</p> <p>→ Mi papá tenía mucha hambre ayer</p>	<p>a) El verbo se combina <i>con adjetivos</i> que indican un estado.</p> <p>→ Estoy enamorado de mi novio.</p>
HABER	ESTAR
<p>a) El verbo se combina <i>con sustantivos en forma plural o de sentido colectivo</i> sin determinante.</p> <p>→ Había mucha gente en la plaza de la Republica de el domingo de Carnaval.</p>	<p>a) El verbo se combina <i>con nombres propios</i>.</p> <p>→ Henrique estaba en la plaza de la Republica en el domingo de Carnaval.</p>
<p>b) El verbo se combina <i>con artículos indefinidos</i>.</p> <p>→ Hay unos perros que viven por la USP.</p>	<p>b) El verbo se combina <i>con artículos definidos</i>.</p> <p>→ A la izquierda de Isabel está la amiga de mi madre.</p>
<p>c) El verbo se combina con <i>algún, alguno/-a/-os/-as, ningún, ninguno/-a/-os/-as, alguien, nadie, nada y todo lo que</i>.</p> <p>→ Hay alguien tras de mi.</p>	<p>c) El verbo se combina con <i>todo/-a/-os/-as</i>.</p> <p>→ Todos estamos en el concierto de la cantante Rosalía.</p>
<p>d) El verbo se combina con <i>pronombres relativos e interrogativos</i>. Hay quien no se permite gustar del color rosa.</p>	<p>d) El verbo se combina con <i>pronombres personales</i>.</p> <p>→ Él estaba ayer en mi casa.</p>

Esto que no se acerca

<p>e) El verbo se combina con números cardinales e cuantificadores.</p> <p>→ Hay muchas personas en la cocina, pero hay solo cuatro platos para que ellos puedan comer.</p>	<p>e) El verbo se combina con demonstrativos.</p> <p>→ Aquella chica está ^{con} (al lado de) Juan.</p>
--	--

comer.

Excelente
Solo habría que
tratar de enriquecer
un poco más.

mf